

## Table des matières

	Page
<b>Information générale</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....	2
Service téléphonique:	
<i>Bangladesh (Bangladesh Telegraph and Telephone Board (BTTB), Dhaka)</i> .....	3
<i>Bélarus (Ministry of Communications and Informatization, Minsk)</i> .....	3
<i>Brésil (Agência Nacional de Telecomunicações – ANATEL, Brasília)</i> .....	4
<i>Centrafricaine (Rép.) (Agence chargée de la Régulation des Télécommunications (ART), Bangui)</i>	4
<i>Chine (China Telecommunications Corporation, Beijing)</i> .....	5
<i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i> .....	6
<i>Egypte (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Giza)</i> .....	6
<i>Ghana (National Communications Authority, Accra)</i> .....	7
<i>Koweït (Ministry of Communications, Safat)</i> .....	7
<i>Liban (Ministère des télécommunications, Beyrouth)</i> .....	8
<i>Maroc (Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat)</i> .....	9
<i>Portugal (Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM), Lisbon)</i> .....	10
<i>Royaume-Uni (Office of Communications (Ofcom), London)</i> .....	11
<i>Saint-Kitts-et-Nevis (United Telecommunication Services (UTS), Basseterre)</i> .....	11
<i>Sierra Leone (Ministry of Transport &amp; Communications, Freetown)</i> .....	12
<i>Trinité-et-Tobago (Telecommunication Services of Trinidad and Tobago Limited (TSTT), Port of Spain)</i> .....	12
Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations:	
<i>Argentine (Comisión Nacional de Comunicaciones, Buenos Aires: Liste des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service en Argentine auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué)</i> .....	13
<i>Suède (National Post and Telecom Agency, Stockholm: Liste des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service en Suède auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué)</i> .....	23
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i> .....	24
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du TSB</i> .....	25
<b>Amendements aux publications de service</b>	
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles.....	26
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	27
Liste des codes de transporteur de l'UIT.....	29
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications.....	29
Tableau Bureaufax.....	30
Plan de numérotage national.....	31

### Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20  
(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Dates de parution des prochains  
Bulletins d'exploitation

N° 844	15.IX.2005
N° 845	1.X.2005
N° 846	15.X.2005

Contact Bureau de la  
normalisation des  
télécommunications (TSB):  
Tél: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements  
reçus au:

8.IX.2005
26.IX.2005
10.X.2005

Contact Bureau des  
radiocommunications (BR):  
Tél: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

- A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

*BE N°*

- 841 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2005)
- 839 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2005)
- 837 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> juin 2005)
- 835 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2005)
- 833 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2005)
- 827 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (05/97)) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2005)
- 825 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2004)
- 823 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2004)
- 818 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/00)) (Situation au 15 août 2004)
- 817 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2004)
- 816 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (Situation au 15 juillet 2004)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2003)
- 767 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2002)
- 766 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35) (Situation au 15 juin 2002)
- 764 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T-F.32) (Situation au 15 mai 2002)
- 725 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 30 septembre 2000)
- 693 Liste des codes télex de destination (CTD) et des codes d'identification de réseaux télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 31 mai 1999)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/98))

- B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html>

## Service téléphonique

### Bangladesh (indicatif de pays +880)

Communication du 23.VIII.2005:

Le *Bangladesh Telegraph and Telephone Board (BTTB)*, Dhaka, annonce qu'à partir du 5 août 2005, une nouvelle série de numéros à sept chiffres sera mise en service dans le district de Sylhet par l'opérateur *Jalalabad Telecom Limited*, comme suit:

Localité	Indicatif interurbain	Nouvelles séries de numéros	Type
Sylhet	821	400 XXXX – 404 XXXX 410 XXXX – 414 XXXX	Fixe

Toutes les Administrations et exploitations reconnues (ER) sont priées de programmer leurs centraux pour permettre un accès immédiat à cette série de numéros.

Contact:

Zahurul Alam Chowdhury  
Divisional Engineer  
International Telecommunication Service  
Bangladesh Telegraph and Telephone Board (BTTB)  
Telejogajog Bhaban  
37/E Eskaton Garden  
DHAKA 1000  
Bangladesh  
Tél: +880 2831 4272  
Fax: +880 2831 3003  
E-mail: deits@bttb.net.bd

### Bélarus (indicatif de pays +375)

Communication du 17.VIII.2005:

Le *Ministry of Communications and Informatization*, Minsk, annonce que la nouvelle série de numéros d'abonné ci-après sera mise en service pour le réseau mobile de *JV «Mobile Digital Communications» Ltd*:

1 XXX XXX pour le réseau mobile de *JV «Mobile Digital Communications» Ltd*, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2005.

Format international de numérotation: +375 29 1 XXX XXX

Contact:

Ministry of Communications and Informatization  
10, F. Skaryna Avenue  
MINSK 220050  
Belarus  
Tél: +375 17 227 3861  
Fax: +375 17 226 0848  
E-mail: mpt@belpak.by

## Brésil (indicatif de pays+55)

Communication du 9.VIII.2005\*:

L'Agência Nacional de Telecomunicações – ANATEL, Brasília, annonce qu'à partir du mois de juillet 2005, un huitième chiffre sera ajouté aux séries de numéros d'abonné des localités de Santa Catarina, Goias et Piauí:

Localité	Indicatif interurbain	Date du changement	Type
Santa Catarina	49	juillet 2005	Fixe
Goias	62	juillet 2005	Fixe
	64		Fixe
Piauí	86	juillet 2005	Fixe
	87		

Il est demandé à toutes les Administrations et exploitations reconnues (ER) de veiller à assurer l'accès au numéro national (significatif) (N(S)N – National (Significant) Number) ci-dessus, en notifiant cet avis aux entreprises de télécommunications de leur pays.

Contact:

Mr Gilberto Alves  
Quality Manager  
Agência Nacional de Telecomunicações – ANATEL  
Assessoria de Assuntos Internacionais  
SAS, Quadra 6 – Bloco H,  
70070-940 BRASILIA, DF,  
Brazil  
Tél: +55 61 2312 2000  
Fax: +55 61 2312 2244  
E-mail: serra@anatel.gov.br

\* Voir aussi le Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 842 du 15.VIII.2005, pages 6-7.

## Centrafricaine (Rép.) (indicatif de pays +236)

Communication du 22.VIII.2005\*:

L'Agence chargée de la Régulation des Télécommunications (ART), Bangui, annonce que suite à des difficultés techniques, l'introduction du nouveau plan de numérotage à sept (7) chiffres, prévue pour janvier 2005, est reportée. Le plan de numérotage actuel à six (6) chiffres, dont les indicatifs sont rappelés ci-dessous, est maintenu jusqu'à nouvel ordre.

Généralités:

Indicatif de pays: +236

Format de numérotation internationale: +236 XXX XXX

La longueur minimale des numéros (hors indicatif du pays) est de six (6) chiffres

La longueur maximale des numéros (hors indicatif du pays) est de six (6) chiffres

- Service téléphonique fixe – SOCATTEL:

Bangui	61XXXX
Bangui	62XXXX
Mbaïki-Carnot-Kembe	65XXXX
Bossangoa-Bangassou-Boda-Bria Bouar	31XXXX
Berberati	21XXXX
Bambari	81XXXX

- Service téléphonique mobile (GSM):

Socatel (Caratel)	07XXXX
Telecel Centrafrique	03XXXX 04XXXX 05XXXX 20XXXX 60XXXX
Nationlink Telecom	06XXXX 08XXXX 09XXXX
Atlantique Cellulaire-RCA	01XXXX 02XXXX

Contact:

Agence chargée de la Régulation des Télécommunications (ART)  
B.P.1046  
BANGUI  
Centrafricaine (Rép.)  
Tél: +236 61 0846  
Fax: +236 61 0582  
E-mail: : art@intnet.cf

\* Cette communication annule et remplace celle publiée dans le Bulletin d'exploitation N° 841 du 1.VIII.2005, pages 6-9.

### Chine (indicatif de pays +86)

Communication du 22.VIII.2005:

La *China Telecommunications Corporation*, Beijing, annonce les modifications suivantes au plan de numérotage téléphonique:

Le 10 décembre 2005 à 1600 heures UTC, les numéros de téléphone des abonnés de Dongguan, dans la province de Guangdong, passeront de sept à huit chiffres.

Ville	Indicatif interurbain	Anciens numéros	Nouveaux numéros
Dongguan	769	2XX XXXX	22XX XXXX
		3XX XXXX	83XX XXXX
		4XX XXXX	84XX XXXX
		5XX XXXX	85XX XXXX
		6XX XXXX	86XX XXXX
		7XX XXXX	87XX XXXX
		8XX XXXX	88XX XXXX

Remarque: Tous les numéros courts réservés aux services publics resteront identiques.

Les deux systèmes existeront en parallèle pendant deux mois, du 10 décembre 2005 au 9 février 2006. Passée cette période, les appels destinés à des numéros à sept chiffres seront acheminés vers une annonce enregistrée priant les demandeurs de composer le nouveau numéro à huit chiffres. L'annonce enregistrée sera diffusée pendant une période de trois mois, du 10 février au 9 mai 2006. Au-delà du 9 mai 2006, seuls les nouveaux numéros pourront être joints.

Contact:

Ms Helena Deng  
Guangzhou Prefecture Branch  
China Telecommunications Corporation  
128, Tiyudong Road  
510620 GUANGZHOU, Tianhe District  
China  
Tél: +86 20 8507 9101  
Fax: +86 20 8381 8707  
E-mail: gzhelena@21cn.com

**Danemark (indicatif de pays +45)**

Communication du 10.VIII.2005:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan national de numérotage du Danemark:

*Suppression:*

<i>Fournisseur</i>	<i>Numéros d'abonné</i>	<i>Service</i>
GoIP ApS	4440XXXX	Réseau fixe
	16330	Communication de données
Telogic ApS	3220XXXX	Réseau fixe

Ms Tina Getreuer Christiansen  
IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency Denmark (NITA)  
Holsteinsgade 63  
DK-2100 Copenhagen  
Denmark  
Tél: +45 3545 0378  
Fax: +45 3545 0020  
E-mail: tgc@tst.dk

**Egypte (indicatif de pays +20)**

Communication du 3.VIII.2005:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Giza, annonce la mise en service des séries de numéros d'abonné suivantes et extensions (E):

<i>Central</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date de mise en service</i>
El maadi II (E)	2	5170000-5177999	14.VII.2005
Nahatai	40	5834000-5834999	14.VII.2005
Katarna Elghaba (E)	40	2627000-2627519	27.VII.2005
Sageen Elkoorn (E)	40	2688000-2688519	25.VII.2005
Elkorshya (E)	40	5325500-5325999	27.VII.2005
Defra (E)	40	3217000-3217511	14.VI.2005
El gemiza (E)	40	5345000-5345499	2.VIII.2005
Elsaha Elshaabyia (E)	40	2442548-2442867	1.VIII.2005
Met Barah (E)	48	2542000-2542499	25.VII.2005
Met Affif (E)	48	3957504-3958143	27.VII.2005
Elkordi (E)	50	7513200-7516999	1.VIII.2005

Contact:

National Telecom Regulatory Authority (NTRA)  
27 Mohi El-Din Abu El-Ez St.,  
Dokki, GIZA  
Egypt  
Tél: +20 2 534 4105  
Fax: +20 2 534 4155

### **Ghana (indicatif de pays +233)**

Communication du 2.VIII.2005:

La *National Communications Authority*, Accra, annonce les modifications ci-après du plan de numérotage national (NNP – National Numbering Plan) du Ghana:

A compter du 15 août 2005, *Kasapa Telecom Limited*, l'opérateur de téléphonie mobile cellulaire analogique (AMPS) au Ghana passera à l'accès multiple par répartition en code (CDMA).

Par conséquent, une série de numéros à sept chiffres suivant l'indicatif d'accès au réseau mobile du pays a été mis en service et remplace le numéro à six chiffres existant comme indiqué ci-après:

Format de numérotation international: +233 28 XXX XXXX  
Format de numérotation national: 028 XXX XXXX

Les numéros à six chiffres existants fonctionneront parallèlement aux numéros à sept chiffres du 15 août 2005 au 30 janvier 2006, date à laquelle les numéros à six chiffres cesseront d'être en service.

Contact:

National Communications Authority  
P.O. Box CT1568 – Cantonments  
ACCRA  
Ghana  
Tél: +233 21 776 621  
Fax: +233 21 763 449  
E-mail: nca@ghana.com

### **Koweït (indicatif de pays +965)**

Communication du 13.VIII.2005:

Le *Ministry of Communications*, Safat, annonce que les séries de numéros d'abonnés suivantes ont été mises en service au Koweït:

<i>Localité</i>	<i>Numéro d'abonné (SN – Subscriber Number)</i>
Jaleeh Al-Shououkh	437 7000 – 437 7999
SWK	495 1000 – 495 1999

Contact:

Ministry of Communications  
International Services Coordination Center (ISCC Kuwait)  
P.O. Box 318  
11111 SAFAT  
Kuwait  
Tél: +965 241 1777  
Fax: +965 241 9815  
E-mail: iscckuwait@hotmail.com  
URL: www.moc.kw

## Liban (indicatif de pays +961)

Communication du 1.VIII.2005\*:

Le *Ministère des télécommunications*, Beyrouth, annonce que l'indicatif de numérotage pour les services GSM (3) du Liban sera remplacé par le nouvel indicatif (71). Ce nouvel indicatif sera mis en service le 18 septembre 2005. Les deux indicatifs (3 et 71) seront exploités en parallèle pendant une période de quatre mois, pour l'accès international uniquement. A compter du 1<sup>er</sup> février 2006, seul l'indicatif (71) sera en service.

En conséquence, le plan de numérotage du Liban sera mis à jour comme indiqué ci-après:

Indicatif interurbain/ NDC	Longueur du numéro (y compris l'indicatif de pays)	Séries de numéros		Désignation du service
		De	A	
0				Pas en service pour l'accès international
1	dix	+961 1 000 000	+961 1 999 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région de Beirut (Liban) (en service)
2				Pas en service pour l'accès international
3	dix	+961 3 000 000	+961 3 999 999	Cette série de numéros GSM (en service) passera à la nouvelle série 961 71. La date du passage est fixée au 18 septembre 2005. L'indicatif d'accès actuel sera maintenu jusqu'au 1 <sup>er</sup> février 2006.
4	dix	+961 4 000 000	+961 4 999 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du nord de Metn (en service)
5	dix	+961 5 000 000	+961 5 999 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du sud de Metn & Shouf (en service)
6	dix	+961 6 000 000	+961 6 999 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du nord du Liban (en service)
70	onze	+961 70 000 000	+961 70 999 999	Service GSM: (en service)
71	onze	+961 71 000 000	+961 71 999 999	La nouvelle série de numéros pour les services GSM sera en service à compter du 18 septembre 2005 (remplace l'ancien indicatif GSM «3» pour les services GSM).
72	dix	+961 7 200 000	+961 7 299 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du sud du Liban (en service)
73	dix	+961 7 300 000	+961 7 399 999	
74	dix	+961 7 400 000	+961 7 499 999	
75	dix	+961 7 500 000	+961 7 599 999	
76	dix	+961 7 600 000	+961 7 699 999	
77	dix	+961 7 700 000	+961 7 799 999	
78	dix	+961 7 800 000	+961 7 899 999	
79	dix	+961 7 900 000	+961 7 999 999	
80	onze	+961 80 000 000	+961 80 999 999	Services à coût partagé: série de numéros à onze chiffres (nouveau)
81	onze	+961 81 000 000	+961 81 999 999	

Indicatif interurbain	Longueur du numéro (y compris l'indicatif de pays)	Séries de numéros		Désignation du service
		De	A	
82	dix	+961 8 200 000	+961 8 299 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région de Bekaa (Liban) (en service)
83	dix	+961 8 300 000	+961 8 399 999	
84	dix	+961 8 400 000	+961 8 499 999	
85	dix	+961 8 500 000	+961 8 599 999	
86	dix	+961 8 600 000	+961 8 699 999	
87	dix	+961 8 700 000	+961 8 799 999	
88	dix	+961 8 800 000	+961 8 899 999	
89	dix	+961 8 900 000	+961 8 999 999	
90	onze	+961 90 000 000	+961 90 999 999	Service kiosque: série de numéros à onze chiffres (nouveau)
91	onze	+961 91 000 000	+961 91 999 999	
92	dix	+961 9 200 000	+961 9 299 999	RTPC: série de numéros utilisée pour la région du Mont Liban – Région de Keserwan (en service)
93	dix	+961 9 300 000	+961 9 399 999	
94	dix	+961 9 400 000	+961 9 499 999	
95	dix	+961 9 500 000	+961 9 599 999	
96	dix	+961 9 600 000	+961 9 699 999	
97	dix	+961 9 700 000	+961 9 799 999	
98	dix	+961 9 800 000	+961 9 899 999	
99	dix	+961 9 900 000	+961 9 999 999	

Contact:

Ing. Milad Eid  
 Chef de Service de l'Exploitation Internationale  
 Ministère des télécommunications  
 Service de l'Exploitation International  
 Square Ryad El-Solh  
 Bank's Street  
 BEYROUTH  
 Liban  
 Tél: +961 3 399 906  
 Fax: +961 1 427 444

\* Cette communication annule et remplace celle publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 825 du 1.XII.2004, pages 11-13.

### Maroc (indicatif de pays +212)

Communication du 12.VIII.2005:

L'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat, annonce la mise en service par l'opérateur mobile *Itissalat Al Maghrib* de la nouvelle série de numéros mobiles 078XXXXXX, à partir du 24 août 2005.

Téléphonie mobile:

<i>Opérateur/Réseau</i>	<i>Espace de numéros*</i>
ITISSALAT AL-MAGHRIB (MOBILE GSM)	061XXXXXX 062XXXXXX 066XXXXXX 067XXXXXX 068XXXXXX 070XXXXXX 071XXXXXX 072XXXXXX 073XXXXXX 076XXXXXX 077XXXXXX 078XXXXXX
MEDI TELECOM (MOBILE GSM)	060xxXXXX 063xxXXXX 064xxXXXX 065xxXXXX 069xxXXXX 074XXXXXX 075XXXXXX

\* X: Chiffre variant de 0 à 9.

Contact:

Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)  
 Directions des Opérateurs  
 Avenue Annakhil, Centre d'Affaires  
 B.P. 2939, Hay Riad, RABAT  
 Maroc  
 Tél: +212 37 71 8495  
 Fax: +212 37 71 8499  
 E-mail: khaouja@anrt.net.ma; slalmi@anrt.net.ma  
 Site Web: www.anrt.net.ma

### Portugal (indicatif de pays +351)

Communication du 18.VIII.2005:

L'*Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM)*, Lisbon, annonce qu'à partir du 21 février 2006, les deux nouvelles séries de numéros à onze chiffres ci-après seront mises en service dans le plan national de numérotage:

<i>NDC (indicatif national de destination), ou N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national (significatif))</i>	<i>Longueur du numéro du - N(S)N</i>		<i>Utilisation des numéros E.164</i>	<i>Date et heure de l'introduction</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
639	11	11	Accès aux services de télécopie mobile	21.II.2006
659	11	11	Accès aux services mobiles de données	21.II.2006

Le plan national de numérotage portugais, qui peut être consulté à l'adresse <http://www.anacom.pt/template12.jsp?categoryId=5344>, est un plan uniforme fermé à neuf chiffres depuis le 31 octobre 1999.

Il est demandé à toutes les Administrations de bien vouloir mettre en service ces deux nouvelles séries de numéros dans leurs commutateurs internationaux.

Contact:

Eduarda Gonçalves  
ICP – Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM)  
Av. José Malhoa, N° 12  
1099-017 LISBOA  
Portugal  
Tél: +351 21 721 1000  
Fax: +351 21 721 1001  
E-mail: info@anacom.pt; eduarda.goncalves@anacom.pt

### Royaume-Uni (indicatif de pays +44)

Communication du 10.VIII.2005:

L'*Office of Communications (Ofcom)*, London, annonce que les séries de numéros ci-après ont été attribuées aux fournisseurs de communication au Royaume-Uni (indicatif de pays +44) pour les services mobiles:

SABC	D/DE	Opérateur
7822	2	Opal Telecom Limited
7823	0 – 9	Vodafone Ltd
7824	0 – 9	Vodafone Ltd
7825	0 – 9	Vodafone Ltd
7826	0 – 9	Vodafone Ltd
7827	0 – 9	Vodafone Ltd
7844	0 – 9	O2 (UK) Limited
7922	0 – 9	O2 (UK) Limited
7933	0 – 9	O2 (UK) Limited
7955	0 – 9	O2 (UK) Limited
7999	0 – 9	O2 (UK) Limited

Contact:

Office of Communications (Ofcom)  
Att: John Bianchet, Numbering Advisor  
Riverside House  
2A Southwark Bridge Road  
LONDON SE1 9HA  
United Kingdom  
Tél: +44 20 7783 4188  
Fax: +44 20 7783 4109  
E-mail: john.bianchet@ofcom.org.uk

### Saint-Kitts-et-Nevis (indicatif de pays +1 869)

Communication du 2.VIII..2005:

*United Telecommunication Services (UTS)*, Basseterre, annonce que les séries de numéros ci-après ont été attribuées à *UTS Cariglobe St. Kitts & Nevis* et seront immédiatement mises en service:

Numéro d'abonné	Opérateur
+1 869 556 XXXX	UTS Cariglobe St. Kitts & Nevis
+1 869 557 XXXX	UTS Cariglobe St. Kitts & Nevis
+1 869 558 XXXX	UTS Cariglobe St. Kitts & Nevis

## Contact

Omalis G. Linzey  
Carrier Relations Department  
United Telecommunication Services (UTS)  
BASSETERRE  
Saint Kitts and Nevis  
E-mail: o.linzey@uts.an

### Sierra Leone (indicatif de pays +232)

Communication du 4.VIII.2005:

Le *Ministry of Transport & Communications*, Freetown, annonce que *Celtel (S.L.) Ltd* étend son bloc de numéros par report au bloc 076 9XXX XX.

Numéros mobiles:

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif interurbain (Indicatif national de destination)</i>	<i>Numéro d'abonné</i>
Celtel (S.L.) Ltd	76	9XXXXX

Format de numérotation international: +232 76 9XXXXX

Contact:

Mr Francis Bockari  
Permanent Secretary  
Ministry of Transport & Communications  
Ministerial Building (5th floor)  
George Street  
FREETOWN  
Sierra Leone  
Tél: +232 22 220 186  
Fax: +232 22 228 488

### Trinité-et-Tobago (+1 868)

Communication du 11.VIII.2005:

*Telecommunication Services of Trinidad and Tobago Limited (TSTT)*, Port of Spain, annonce que les nouveaux indicatifs de central (NXX) ci-après ont été assignés à Trinité-et-Tobago (NPA – 868) dans le cadre du plan de numérotage de l'Amérique du Nord (NANP – North American Numbering Plan):

Service: GSM Cellulaire

<i>NXX</i>	<i>Date effective de mise en service</i>
710	Immédiate
712	Immédiate
713	Immédiate
714	Immédiate
715	Immédiate
716	Immédiate
717	Immédiate
718	Immédiate
719	Immédiate

Le format de numérotation international +1 868 XXX XXXX.

Les communications payables à l'arrivée à destination d'abonnés au réseau mobile cellulaire et les codes de services spéciaux (y compris la téléphonie virtuelle) sont interdits à Trinité-et-Tobago et aucun paiement à destination de l'étranger ne sera effectué pour ces appels.

Contact:

Ms Gale Lum Wai  
International Operations, Network Operations  
Telecommunications Services of Trinidad and Tobago Limited (TSTT)  
PORT OF SPAIN  
Trinidad and Tobago  
Tél: +1 868 625 6982  
Fax: +1 868 624 6525  
E-mail: kmliverp@tstt.co.tt

## Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations

### Argentine

Communication du 3.VIII.2005:

*Liste des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service en Argentine  
auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué*

La *Comisión Nacional de Comunicaciones*, Buenos Aires, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué aux opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service suivants, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Les noms des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service en Argentine ayant le statut d'exploitation reconnue (ER) sont:

<i>Nom de la société (ER) et adresse</i>	<i>Tél – Fax – E-mail</i>
Aginet S.A. Florida, N° 470 Piso 3 DPTO 311 C1005AAJ BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Arcotel S.A. Avenida Córdoba, N° 3016 Piso 2 DPTO 2o C1187AAR BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4964 3002 Fax: E-mail:
Argentina Telecard S.A. Esmeralda, N° 1080 Piso 7 DPTO C1007ABN BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4893 1230 Fax: E-mail:
AT&T Argentina S.A. Avenida Brasil, N° 97 Piso DPTO C1063AAA BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4000 3760 Fax: E-mail:
AZUL TEL INC. – Sucursal Argentina Alicia Moreau de Justo, N° 1020 Piso 3 DPTO C1107AAV BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Ba Way S.R.L. Avenida Corrientes, N° 2322 Piso 12 DPTO 1210 C1046AAO BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4723 9000 Fax: E-mail:
Bantel S.A. 9 de Julio, N° 162 Piso EP DPTO K/R X5000EMD CORDOBA	Tél: +54 351 429 7410 Fax: E-mail:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
BT Global Networks de Argentina S.R.L. Esmeralda, N° 1394 Piso 6 DPTO 8 C1007ABT BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4327 0278 Fax: E-mail:
C.P.S. Comunicaciones S.A. Avenida Pres Gral J.A. Roca, N° 620 Piso 8 DPTO C1067ABO BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
C.T.I. CIA. de Teléfonos del Interior S.A. Avenida Figueroa Alcorta, N° 3259 Piso DPTO C1425CKL BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4809 8888 Fax: E-mail:
Cableway S.A. Avenida Córdoba, N° 1131 Piso 5 DPTO C1055AAB BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4812 4810 Fax: E-mail:
Call Solutions S.A. Gral. Juan José Viamonte, N° 577 Piso 8 DPTO 61 C1053ABK BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4313 0057 Fax: E-mail:
Callbi S.A. Carlos Pelligrini, N° 1089 Piso 2 DPTO C C1009ABU BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4328 2540 Fax: E-mail:
Citilan Argentina S.A. Avenida Leandro N. Alem, N° 925 Piso 4 DPTO A C1058AAM BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Colubris S.A. Sarmiento, N° 1562 Piso 1 DPTO 7 C1042ABD BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4382 8730 Fax: E-mail:
Compañía Argentina de Telecomunicaciones S.R.L. Avenida Córdoba, N° 1215 Piso 4 DPTO 8 C1055AAC BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Compañía de Teléfonos del Plata S.A. Ing. Enrique Butty, N° 240 Piso 20 DPTO C1001AFB BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Comsat Argentina S.A. Carlos Pelligrini, N° 1363 Piso 6 DPTO C1011AAA BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Comte Communications Technology S.A. Austria, N° 2351 Piso 6 DPTO C1425EGM BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4807 0834 Fax: E-mail:
Convergencia Argentina S.A. Cerrito, N° 1110 Piso 7 DPTO A C1010AAX BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Electricidad Ltda. de Pedro Luro Calle 101, N° 1076 Piso DPTO B8148AHX Pedro Luro BUENOS AIRES	Tél: +54 2928 42 0059 Fax: E-mail:
Cooperativa de Electricidad Servicios y Obras Públicas de San Bernardo Ltda. Avenida Mitre, N° 2660 Piso DPTO B7111BPY San Bernardo (Pdo. de la Costa) BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
Cooperativa de Electricidad, Obras, Crédito, Vivienda y Servicios Públicos de las Flores Limitada 25 de Mayo, N° 513 Piso DPTO B7200ABK Las Flores BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Emprendimientos Múltiples Sudecor Litoral Limitada Córdoba, N° 399 PISO DPTO X2550AAG Bell Ville CORDOBA	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Luz y Fuerza Eléctrica de Rojas Ltda. General José Marie Paz, N° 178 Piso DPTO B2705ABD Rojas BUENOS AIRES	Tél: +54 2475 46 5900 Fax: E-mail:
Cooperativa de Luz y Fuerza Eléctrica, Otros Servicios Públicos, Vivienda y Crédito de Punta Alta Limitada Dr. Juan José Paso, N° 550 Piso DPTO B8109CGL Punta Alta BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Provision de Obras y Servicios Públicos y Sociales de Cruz Alta Ltda. Domingo F. Sarmiento, N° 858 Piso DPTO X2189CMR Cruz Alta CORDOBA	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Provisión de Servicios Eléctricos, Otros Servicios Públicos, de Servicios Sociales, Crédito y Vivienda Limitada de San Cayetano Juan Claudio Magnin, N° 229 Piso DPTO B7521BUE San Cayetano BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Provisión de Servicios Públicos de Tortuguitas Ltda. Moreno, N° 1160 Piso DPTO B1667LDD Tortuguitas BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Provisión de Servicios Telefónicos y Otros Servicios Públicos Benavidez Ltda. Tucuman, N° 2979 Piso DPTO B1621ASU Benavides BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Provisión de Servicios Telefónicos, Obras y Otros Servicios Públicos y Sociales Virrey del Pino Limitada Máximo Herrera, N° 6043 Piso DPTO B1764CQA Virrey del Pino BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Provisión de Servicios Telefónicos, Otros Servicios Públicos y Consumo de Mariano Acosta Ltda. Superi, N° 660 Piso DPTO B1724CRD Mariano Acosta BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Provisión y Comercialización de Servicios Comunitarios de Radiodifusión "Colsecor" Limitada Avenida Castro Barros, N° 146 Piso DPTO X5000HTO CÓRDOBA	Tél: +54 351 471 9096 Fax: E-mail:
Cooperativa de Servicios Públicos de Colonia Caroya y Jesús María Ltda. José Alice Esq. Don Bosco, N° S/N Piso DPTO 5223 Colonia Caroya CORDOBA	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa de Servicios y Obras Públicas Ltda. de Puan Lavalle, N° 61 Piso DPTO B8180ATA Puan BUENOS AIRES	Tél: +54 2923 48 8150 Fax: E-mail:
Cooperativa Eléctrica de Consumo y Otros Servicios de Saladillo Limitada Avenida Dr. Manuel Belgrano, N° 3384 Piso DPTO B7260ART Saladillo BUENOS AIRES	Tél: +54 2344 45 4402 Fax: E-mail:

<b><i>Nom de la société (ER) et adresse</i></b>	<b><i>Tél – Fax – E-mail</i></b>
Cooperativa Eléctrica de Las Perdices Ltda. Dr. Dalmacio Velez Sarsfield, N° 657 Piso DPTO X5921BMM Las Perdices CÓRDOBA	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa Eléctrica de Monte Ltda. Maria Eva Duarte de Perón, N° 365 Piso DPTO B7220RUE Monte BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa Limitada de Provisión de Servicios Eléctricos Obras y Servicios Públicos, Asistenciales y Créditos, Vivienda y Consumo de Trenque Lauquen Avenida Gregorio R. Cuello, N° 451 Piso DPTO B6400AUE Trenque Lauquen BUENOS AIRES	Tél: +54 2392 43 0003 Fax: E-mail:
Cooperativa Ltda. de Electricidad y Servicios Anexos de Huinca Renanco Suipacha, N° 272 Piso DPTO X6270CYF Huinca Renazco CORDOBA	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa Popular de Electricidad Obras y Servicios Públicos de Santa Rosa Ltda. Avenida Raúl B. Diaz, N° 218 Piso DPTO L6302BIO Santa Rosa LA PAMPA	Tél: +54 2954 41 2200 Fax: E-mail:
Cooperativa Telefónica Carlos Tejedor de Provisión de Servicios Públicos, Vivenda, Provisión y Consumo Limitada Avenida Constitución, N° 5115 Piso DPTO 7600 Mar Del Plata BUENOS AIRES	Tél: +54 223 479 1111 Fax: E-mail:
Cooperativa Telefónica de Consumo y Vivienda López Camelo Ltda. Quirno Costa, N° 3318 Piso DPTO B1610BJD Doctor Ricardo Rojas BUENOS AIRES	Tél: +54 3327 45 5000 Fax: E-mail:
Cooperativa Telefónica de Vivienda y Otros Servicios Públicos de Del Viso Ltda. Antonio Beruti, N° 1381 Piso DPTO B1669CRO Del Viso BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cooperativa Telefónica y Otros Servicios Públicos y Consumo de Abasto Ltda. Calle 208, Entre 515 y 516 N° S/N Piso DPTO 1903 Abasto BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Cortuc S.A. Ciudad de la Paz, N° 2719 Piso 7 DPTO G C1428CPU BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4788 9555 Fax: E-mail:
Cyted Argentina S.A. Viamonte, N° 1167 Piso 7 DPTO C1053ABW BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
D.K.A. S.A. Suipacha, N° 128 Piso 2 DPTO O C1008AAD BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5032 9344 Fax: E-mail:
D.S.R. Comunicaciones S.A. Carlos Pellegrini, N° 1075 Piso BP DPTO C1009ABU BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5217 9981 Fax: E-mail:
Darcom S.A. Avenida Córdoba, N° 939 Piso 3 DPTO C1054AAI BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5252 0000 Fax: E-mail:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
Desarrollos Digitales S.A. Talcahuano, N° 446 Piso 7 DPTO C1013AAJ BUENOS AIRES	Tél: +54 11 6777 5700 Fax: E-mail:
Diagonal sur Comunicaciones S.A. Roca, N° 1361 Piso 1 DPTO C Z9400BAM Rio Gallegos SANTA CRUZ	Tél: Fax: E-mail:
Dial Thru Internacional de Argentina S.A. Arenales, N° 1645 Piso 6 DPTO C1061AAS BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4129 0900 Fax: E-mail:
Digilink S.R.L. Fraga, N° 1535 Piso DPTO C1427BUE BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5169 6699 Fax: E-mail:
Diveo Argentina S.A. Balcarce, N° 479 Piso DPTO C1064AAI BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5093 5100 Fax: E-mail:
Easy Mail S.A. Bartolomé Mitre, N° 341 Piso 5 DPTO C1036AAE BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4590 8800 Fax: E-mail:
Econotel S.R.L. Alicia Moreau de Justo, N° 1050 Piso 3 DPTO 3 C1107AAB BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4343 0203 Fax: E-mail:
Embratel Internacional S.A. Avenida Juan de Garay, N° 34 Piso PB DPTO C1063ABN BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4000 3501 Fax: E-mail:
Eterlab S.A. Gral. Juan José Viamonte, N° 640 Piso 9 DPTO 22 C1053ABN BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5235 4000 Fax: E-mail:
Federación de Cooperativas Eléctriciacs y de Obras y Servicios Públicos Ltda. de la Provincia de Córdoba Rincón N° 230 Piso DPTO 5000 CORDOBA	Tél: +54 351 425 9690 Fax: E-mail:
Ferro Cable Mundo Comunicaciones S.A. Avenida Eduardo Madero, N° 1020 Piso 16 DPTO C1106ACX BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Fullnet S.R.L. Billinghurst, N° 2143 Piso 17 DPTO C C1425DTQ BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4773 1520 Fax: E-mail:
G.C. Sac Argentina S.R.L. Elvira Rawson de Dellepiane, N° 150 Piso 10 DPTO C1107BCA BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4314 4282 Fax: E-mail:
Gigared S.A. Avenida Federico Lacroze, N° 2120 Piso DPTO C1426CPT BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4775 5559 Fax: E-mail:
Gobierno de la Provincia de Entre Rios Fernández de la Puente, N° 220 Piso DPTO E3100FOA Paraná ENTRE RIOS	Tél: +54 343 420 8236 Fax: E-mail:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
Heilsberg S.A. Esmeralda, N° 1080 Piso 4 DPTO C1007ABN BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4312 9555 Fax: E-mail:
Icommsa S.A. Victoria Ocampo, N° 360 Piso 5 DPTO C1107BGA BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4000 1800 Fax: E-mail:
IDT Corporation de Argentina S.A. Avenida Congreso, N° 1534 Piso 8 DPTO A C1428BUB BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4706 3999 Fax: E-mail:
Iffix S.A. Avenida Córdoba, N° 1233 Piso 10 DPTO B C1055AAC BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Impsat S.A. Alferez Pareja, N° 256 Piso PB DPTO C1107BJD BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5170 6000 Fax: E-mail:
Infonexion S.A. Paraná, N° 918 Piso 3 DPTO C1017AAT BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4812 8851 Fax: E-mail:
Infracom de Infraestructuras S.A. Suipacha, N° 1111 Piso 10 DPTO C1008AAW BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4313 6000 Fax: E-mail:
Integral Insumos S.C. TTE. Gral. Pablo Ricchieri, N° 68 Piso DPTO S2322FYB Sunchales SANTA FE	Tél: +54 3493 42 0000 Fax: E-mail:
Interband S.A. Virrey Liniers, N° 489 Piso DPTO C1174ACI BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
International Telecommunications Systems S.R.L. Avenida Federico Lacroze, N° 2252 Piso 3 DPTO B/C C1426CPU BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4777 2127 Fax: E-mail:
Inratel Networks S.A. Avenida de Mayo, N° 881 Piso 7 DPTO G C1084AAD BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4342 0130 Fax: E-mail:
IP International S.A. Scalabrini Ortiz, N° 2415 Piso 5 DPTO A C1425DBF BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4878 0888 Fax: E-mail:
Ipnext S.A. Perú, N° 1175 Piso DPTO C1068AAM BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4361 1741 Fax: E-mail:
IP-TEL S.A. Obispo Salguero, N° 237 Piso DPTO X5000IAE BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Lepcom S.R.L. Alicia Moreau de Justo, N° 1848 Piso 2 DPTO 17 C1107AFL BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4893 2819 Fax: E-mail:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
Line Dynamic Communications S.A. Avenida Rivadavia, N° 755 Piso 1 DPTO B C1002AAF BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Loyaltech S.A. LaRrea, N° 1196 Piso 5 DPTO B C1117ABH BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4823 0823 Fax: E-mail:
MCI International Argentina S.A. Maipu, N° 1300 Piso 19 DPTO C1006ACT BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4312 5335 Fax: E-mail:
Meganet S.A. San Martin, N° 2051 Piso DPTO B1838AZU Luis Guillon BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4296 0817 Fax: E-mail:
Metrored Telecomunicaciones S.R.L. Avenida Paseo Colón, N° 505 Piso 5 DPTO C1063ACF BUENOS AIRES	Tel: +54 11 4314 0883 Fax: E-mail:
Microtrol S.R.L. Estanislao Zeballos, N° 1366 Piso 2 DPTO A S2000BQB Rosario SANTA FE	Tél: Fax: E-mail:
Millicom Argentina S.A. Cerrito, N° 1070 Piso 3 DPTO C1010AAV BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4815 6302 Fax: E-mail:
Negocios y Servicios S.A. Roque Saenz Peña, N° 320 Piso DPTO M5502HED MENDOZA	Tél: +54 261 423 4555 Fax: E-mail:
Neoredes S.A. Avenida Córdoba, N° 836 Piso 11 DPTO 1 C1054AAU BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5128 5555 Fax: E-mail:
Nextel Communications Argentina S.A. Palestina, N° 977 Piso DPTO C1182ADI BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Nodalis S.P.A. Avenida Córdoba, N° 1233 Piso 10 DPTO B C1055AAC BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Norte Comunicaciones S.A. Carmen de Naveran, N° 2285 Piso DPTO 4600 San Salvador de Jujuy JUJUY	Tél: +54 388 43 4173 Fax: E-mail:
NSS S.A. Reconquista, N° 865 Piso 5 DPTO C1003ABQ BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5031 6300 Fax: E-mail:
Obrelmec S.A. Peru, N° 369 Piso 8 DPTO 801 C1067AAG BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4342 5362 Fax: E-mail:
Oficenet S.R.L. Alvar Nuñez Cabeza de Vaca, N° 151 Piso PB DPTO N3370AHC Iguazu MISIONES	Tél: Fax: E-mail:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
Omnivision S.A. Avenida Pres. Figueroa Alcorta, N° 7640 Piso DPTO C1428BCZ BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Optima Comunicaciones S.A. San Martin, N° 2051 Piso DPTO B1838AZU Luis Guillon BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4296 0817 Fax: E-mail:
Orbistel S.A. Cervantes, N° 630 Piso DPTO X5164XAB Villa Bustos CÓRDOBA	Tél: Fax: E-mail:
Orbitel S.A. Avenida Pte. Roque Saenz Peña, N° 710 Piso 1 DPTO E/F C1035AAP BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4328 4107 Fax: E-mail:
Paycall S.A. TTE. Gral. Juan Domingo Perón, N° 1479 Piso 2 DPTO C1037ACA BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4374 5400 Fax: E-mail:
Primer Operador Privado Independiente Argentina S.A. Uriarte, N° 1225 Piso DPTO C1414DAI BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4772 7800 Fax: E-mail:
Primera Red Interactiva de Medios Argentinos (Prima) S.A. Lima, N° 1261 Piso DPTO C1138ACA BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4370 0000 Fax: E-mail:
Radiocom Argentina S.R.L. Faustino Allende, N° 279 Piso DPTO X5004DVE CÓRDOBA	Tél: +54 351 468 0527 Fax: E-mail:
Red Alternativa S.A. Olga Cossentini, N° 1545 Piso 4 DPTO C1107BVA BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
San Vicente Cable y Telecomunicaciones S.R.L. Boulevard San Martin, N° 321 Piso DPTO S2447BUQ San Vicente (DPTO. Castellanos) SANTA FE	Tél: +54 3492 47 0736 Fax: E-mail:
Ser-Sat S.A. Avenida Jujuy, N° 1956 Piso DPTO C1247ABU BUENOS AIRES	Tél: +54 11 6318 3400 Fax: E-mail:
Servicio Satelital S.A. TTE. Gral. Juan D. Perón, N° 949 Piso 5 DPTO C1038AAS BUENOS AIRES	Tél: +54 11 6331 1000 Fax: E-mail:
SES Sistemas Electrónicos S.A. 25 de Mayo, N° 267 Piso 8 DPTO C1002ABE BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4343 0069 Fax: E-mail:
Sisertel S.A. Carlos Pellegrini, N° 1141 Piso 1 DPTO C1009ABW BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5031 0600 Fax: E-mail:
Sistema M.AS. Cooperativa Limitada de Servicios para Salud, Telecomunicaciones, Vivienda, Obras y Otros Servicios Públicos Sante Fe, N° 1129 Piso DPTO S2452EAS San Jorge SANTA FE	Tél: +54 3406 44 0817 Fax: E-mail:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
Star IP Argentina S.A. José Rivera Indarte, N° 2150 Piso DPTO X5001GWH CORDOBA	Tél: Fax: E-mail:
Superfone S.A. Avenida Corrientes, N° 311 Piso 13 DPTO C1043AAD BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4313 1640 Fax: E-mail:
Tecoar S.A. Avenida Bernardino Rivadavia, N° 1367 Piso 16 DPTO C1033AAD BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5268 0000 Fax: E-mail:
Te-Coop S.A. Avenida de Mayo, N° 1460 Piso 1 DPTO 1085 BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4381 0213 Fax: E-mail:
Telcosur S.A. Don Bosco, N° 3672 Piso 5 DPTO C1206ABF BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4865 9060 Fax: E-mail:
Telecentro S.A. Avenida Brig. Juan Manuel de Rosas, N° 2860 Piso DPTO B1754FTU BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Telecom Argentina S.A. Alicia Moreau de Justo, N° 50 Piso 1 DPTO C1107AAB BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Telecom Personal S.A. Alicia Moreau de Justo, N° 50 Piso 13 DPTO C1107AAB BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4968 3820 Fax: E-mail:
Telefonía Pública y Privada S.A. Gral. Juan José Viamonte, N° 1133 Piso 9 DPTO C1053ABW BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4372 3310 Fax: E-mail:
Telefónica Comunicaciones Personales S.A. Avenida Corrientes, N° 655 Piso 3 DPTO C1043AAG BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5130 4571 Fax: E-mail:
Telefónica de Argentina S.A. Suipacha, N° 105 Piso 5 DPTO C1008AAD BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4333 6212 Fax: E-mail:
Telemisiones S.R.L. Avenida San Martín, N° 999 Piso DPTO N3380AAJ Eldorado MISIONES	Tél: +54 3751 42 0080 Fax: E-mail:
Telenova Argentina S.A. Avenida Coronel Manuel Dorrego Torrea, N° 1940 Piso 1 DPTO B C1414CLO BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4779 9602 Fax: E-mail:
Telephone2 S.A. Avenida Leandro N. Alem, N° 592 Piso 4 DPTO C1001AAN BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4119 3000 Fax: E-mail:
Telesmart S.A. Avenida Belgrano, N° 1217 Piso 1 DPTO 18 C1093AAA BUENOS AIRES	Tél: +54 11 5219 1566 Fax: E-mail:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
Telespazio S.P.A. California, N° 2082 Piso 1 DPTO D113 C1289AAP BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4110 1300 Fax: E-mail:
Teletel S.A. Avenida Rivadavia, N° 1367 Piso 9 DPTO A C1033AAD BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Telinfor S.A. Laprida, N° 1024 Piso PB DPTO C1425EKB BUENOS AIRES	Tél: +54 4104 2000 Fax: E-mail:
Transat Group S.A. 25 de Mayo, N° 460 Piso 5 DPTO C1002ABJ BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4311 0864 Fax: E-mail:
TTN S.A. Obispo Trejo y Sanabria, N° 683 Piso DPTO X5003IYM CORDOBA	Tél: +54 351 424 0117 Fax: E-mail:
UOL Sinectis S.A. Florida, N° 537 Piso 4 DPTO C1005AAK BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4813 0566 Fax: E-mail:
UUNET Argentina S.R.L. Maipu, N° 1300 Piso 20 DPTO C1006ACT BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
VER TV S.A. Avenida Presidente Perón, N° 1783 Piso DPTO B1663GHG San Miguel BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Visión Sur S.A. Avenida San Martin, N° 3339 Piso DPTO C1887AAA Florencio Varela BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:
Waycom Solutions S.A. Potosi, N° 3819 Piso 6 DPTO 23 1199 BUENOS AIRES	Tél: +54 11 4983 3003 Fax: E-mail:
Wilson Construcciones S.A. Avenida Gral. Bartolome Mitre, N° 450 Piso DPTO S2300HWR Rafaela SANTA FE	Tél: +54 3492 50 1000 Fax: E-mail:
Worldwide Teleservice in Spanish S.A. San Martin, N° 140 Piso 20 DPTO 1004 BUENOS AIRES	Tél: Fax: E-mail:

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Comisión Nacional de Comunicaciones (CNC)  
Perú 103, 19° Piso  
C1067AAC BUENOS AIRES  
Argentina  
Tél: +54 11 4347 9323/+54 11 4347 9321  
Fax: +54 11 4347 9332/+54 11 4347 9546  
URL: [www.cnc.gov.ar](http://www.cnc.gov.ar)

## Suède

Communication du 25.VIII.2005:

*Liste des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service en Suède  
auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué*

La *National Post and Telecom Agency*, Stockholm, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué aux opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service suivants, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Les noms des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service en Suède ayant le statut d'exploitation reconnue (ER) sont:

<b>Nom de la société (ER) et adresse</b>	<b>Tél – Fax – E-mail</b>
Equant Sweden AB Solna Strandväg, 80 P.O. Box 1 SE-171 18 SOLNA	Tél: Fax: +46 8 5191 3200 E-mail:
Hi3G Access AB P.O. Box 1360 SE-111 83 STOCKHOLM	Tél: Fax: +46 76 333 7820 E-mail :
TDC Song AB Gustav III:s Boulevard, 18 P.O. Box 712 169 27 SOLNA	Mr Mats Lundquist Tél: +46 8 5631 0000 Fax: +46 8 5631 0100 E-mail: info@tdcsong.se URL: www.tdcsong.se
Tele2 AB Borgafjordsgatan, 16 P.O. Box 62 SE-164 94 KISTA	Mr Jan Tjernell Tél: Fax: +46 8 5626 4747 E-mail: jan.tjernell@tele2.com Mr Gustaf Ehrner Tél: Fax: +46 8 5626 4200 E-mail: gustaf.ehrner@tele2.com
Telenor AB P.O. Box 6680 SE-11 384 STOCKHOLM	Mr Arjan Scherpenhuijzen Tél: Fax: E-mail: arjan.scherpenhuijzen@telenor.se
TeliaSonera AB SE-106 63 STOCKHOLM	Mr Anders Gunnarsson, Director Standardization Coordination (ITU-T) Tél: +46 70 593 3967 Fax: +46 8 5683 9813 E-mail: anders.j.gunnarsson@teliasonera.com Mr Matti Pasanen, Coordinator ITU-R matters Tél: +358 204 058 854 Fax: +358 204 063 545 E-mail: matti.pasanen@teliasonera.com
Teracom AB P.O.Box 1366 SE-172 27 SUNDBYBERG	Mr Thomas Rydén Tél: Fax: E-mail: thomas.ryden@teracom.se

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Mr Joakim Stralmark  
Notification and Number Affairs  
National Post and Telecom Agency  
P.O.Box 5398  
SE-102 49 STOCKHOLM  
Sweden  
Tél: +46 8 678 5569  
Fax: +46 8 678 5505  
E-mail: pts@pts.se  
URL: www.pts.se

## Restrictions de service

### Note du TSB:

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public, ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/Zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/Zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Malaisie	726 (p.12)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Maldives	766 (p.19)
Antilles néerlandaises	770 (p.9), 786 (p.7)	Maroc	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maurice	610 (p.6)
Aruba	776 (p.6)	Nigéria	829 (p.18)
Australie	726 (p.13, p.31)	Norvège	682 (p.5), 716 (p.17)
Autriche	682 (p.5)	Nouvelle-Calédonie	776 (p.31)
Azerbaïdjan	637 (p.20)	Pakistan	827 (p.14)
Barbade	783 (p.5-6)	Panama	805 (p.18), 839 (p.6)
Belgique	683 (p.6), 776 (p.36)	Pays-Bas	823 (p.8), 836 (p.11)
Belize	837 (p.4)	Pérou	753 (p.9)
Bulgarie	826 (p.13)	Portugal	757 (p.4)
Canada	692 (p.4)	Roumanie	829 (p.18)
Cayman (Iles)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Royaume-Uni	783 (p.4)
Chine	640 (p.4)	Russie	635 (p.4)
Colombie	835 (p.8)	Saint-Vincent-et- Grenadines	797 (p.21)
Chypre	655 (p.5), 784 (p.3), 802 (p.5), 812 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36)	Sainte-Lucie	780 (p.13)
Danemark	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Saint-Marin	834 (p.18)
Dominique	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Serbie et Monténégro	778 (p.16), 804 (p.8)
Emirats arabes unis	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Singapour	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Fiji	824 (p.10)	Slovaquie	790 (p.4), 798 (p.12)
Finlande	704 (p.13), 726 (p.12)	Slovénie	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)
Gibraltar	739 (p.13)	Soudan	827 (p.34)
Groenland	762 (p.7)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Suède	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Swaziland	741 (p.17)
Hongrie	827 (p.14)	Syrie	828 (p.38)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 790 (p.3)	Trinité-et-Tobago	843 (p.12-13 )
Islande	802 (p.10)	Turks et Caicos (Iles)	841 (p.18)
Italie	690 (p.3)	Turquie	828 (p.38)
Japon	782 (p.7)	Uruguay	841 (p.20)
Kenya	748 (p.4)	Vanuatu	740 (p.11)
Koweït	641 (p.3), 826 (p.13)	Yémen	828 (p.38)
Liban	824 (p.10)		
Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)		

## **Systemes de rappel (Call-Back) et procedures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)**

### **Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systemes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Iles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nouvelle-Calédonie, Nicaragua, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Serbie-et-Monténégro, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Syrie, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

<http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html>

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

**ADD** insérer  
**COL** colonne  
**LIR** lire  
**P** page(s)

**PAR** paragraphe  
**REP** remplacer  
**SUP** supprimer

## Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> juin 2005)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 837 – 1.VI.2005)

(Amendement N° 5)

### **P 7 Côte d'Ivoire ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC*</i>	<i>Nom de réseau</i>
Côte d'Ivoire	612 02	Atlantique Cellulaire

### **P 10 Ghana ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC*</i>	<i>Nom de réseau</i>
Ghana	620 04	Kasapa Telecom Limited (anciennement appelé Celltel Ghana Limited)

### **P 21 Sudafricaine (Rép.) ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC*</i>	<i>Nom de réseau</i>
Sudafricaine (Rép.)	655 34 655 35 655 36	Bokone Telecoms Kingdom Communications Amatole Telecommunication Services

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2004)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 823 – 1.XI.2004)

(Amendement N° 20)

<b>Pays/zone géographique ISPC</b>	<b>Nom unique du point sémaphore</b>	<b>Nom de l'opérateur du point sémaphore</b>
<b>P 10 <i>Australie</i> 5-018-0 SUP</b>		
5-018-0	STAUS	Singapore Telecommunications Australia Pty Ltd
<b>P 9 <i>Australie</i> ADD</b>		
5-012-7	Melbourne	Vodafone Network Pty Ltd
<b>P 12 <i>Barbade</i> ADD</b>		
3-085-3	Comverie Pre-Paid System (PPS)	Cable & Wireless (Barbados) Limited
<b>P 30 <i>Géorgie</i> ADD</b>		
3-246-0		Georgian Communication Company Ltd.
<b>P 31 <i>Grèce</i> ADD</b>		
2-005-1	Athens/TL2	Tellas
5-254-2	Maknan Athens ISC	Maknan
5-254-3	HOL ISC1	HOL
5-254-4	HOL ISC2	HOL
5-254-5	TIM Hellas ISC	TIM
<b>P 30-31 <i>Grèce</i> LIR</b>		
2-004-4	Athens MSC	TIM Hellas
2-004-5	Athens Kifissos MSC	Vodafone
2-004-7	Athens Peania MSC	Vodafone
2-005-0	Cosmoline Athens ISC/1	Cosmoline
2-005-2	FORTHnet/Athens/1	FORTHnet
2-005-3	Athens. Athinon av. TAH1	TIM Hellas
2-005-4	Athens, N. Philadelphia	TIM Hellas
2-206-0	Vivodi Athens ISC/1	Vivodi
<b>P 40 <i>Lettonie</i> ADD</b>		
7-245-1	GST	Bell Baltia
<b>P 41 <i>Macao, Chine</i> ADD</b>		
4-110-7	ISC3	Companhia de Telecomunicações de Macau SARL (CTM)

**P 44 Norvège ADD**

2-084-4	Aeromobile1	Telenor Mobile Aviation AS
2-087-0	MSC JBV-nett	Jernbaneverket
2-087-6	NMT OSLO MSC1	Nordisk Mobiltelefon AS
2-087-7	Gri CDMA MSC	Maritime Communications Partner AS

**P 51-57 Royaume-Uni ADD**

2-069-5	CIRPACK-MGC1	Lyca Tel Ltd
2-069-6	CIRPACK-MGC2	Lyca Tel Ltd
2-071-4	Qi London 7	QiComm Ltd
2-154-5	Slough VOIP1	Global Crossing (UK) Ltd
2-167-7	London-MSP	T-Systems Limited
2-169-0	Qi London 8	QiComm Ltd
2-169-5	8MSC39	O2 (UK) Limited
2-177-1	London 5	QiComm Ltd
2-178-0	London 6	QiComm Ltd
2-179-6	UNL Lon 1	QiComm Ltd
2-186-5	NSOFT1	Lyca Tel Ltd
2-187-5	Citycom 1	City Communications (SE) Ltd
2-187-6	London 4	QiComm Ltd
2-188-1	MSC 50	O2 (UK) Limited
2-189-1	MSC53	O2 (UK) Limited
2-189-3	MSC01	O2 (UK) Limited
2-190-2	London 3	QiComm Ltd
2-190-5	London 2	Lancesoft Limited
2-191-1	Tufnell Park AXD	Communications Networking Services (UK)
2-191-3	London 1	NIT Ltd
2-210-6	SLN001	Surelink Limited
4-247-7	Tufnell Park AXD B	Communications Networking Services (UK)
7-251-7	London 2	QiComm Ltd

**P 61 Sudafricaine (Rép.) ADD**

6-112-0	SPP STP	Vodacom (Pty) Ltd
---------	---------	-------------------

**P 61 Sudafricaine (Rép.) 6-111-3 / 6-111-4 LIR**

6-111-3	JBA GMSC	Vodacom (Pty) Ltd
6-111-4	SJD STP	Vodacom (Pty) Ltd

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400)**

<http://www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html>

<b>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</b>	<b>Code de la Société</b>	<b>Contact</b>
<i>Saint Marin (République de) / SMR</i>		
<i>San Marino (Republic of) / SMR</i>		
<i>San Marino (República de) / SMR LIR</i>		
Intelcom San Marino s.p.a. Strada Degli Angariari, 3 47891 ROVERETA	<b>ISM</b>	Mr Cesare Pisani (COO) Tél: +378 0549 886111 Fax: +378 0549 908654 E-mail: secretary@intelcom.sm
Telefonia Mobile Sammarinese s.p.a. Via 28 Luglio, 148 47893 BORGIO MAGGIORE	<b>TMS</b>	Mr Giuseppe Della Balda (member of E.C.) Tél: +378 0549 980222 Fax: +378 0549 980044 E-mail: info@tms.sm
Telenet s.r.l. Strada degli Angariari, 21 47891 ROVERETA	<b>TELNET</b>	Mr Pier Giovanni Terenzi (CEO) Tél: +378 0549 888810 Fax: +378 0549 888825 E-mail: info@telenet.sm

**Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour  
les cartes internationales de facturation des télécommunications  
(Selon la Recommandation UIT-T E.118)  
(Situation au 1<sup>er</sup> avril 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 833 – 1.IV.2005)

(Amendement N° 8)

**P 38 Norvège ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/adresse</i>	<i>Identification d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Norvège	<b>Telenor Mobile Aviation AS</b> PO Box 1331 N-1331 FORNEBU	<b>89 47 01</b>	Harald Simonsen Telenor Mobile Aviation AS PO Box 1331, N-1331 FORNEBU Tél: +47 9512 4100 Fax: +47 9621 2115 E-mail: herald.simonsen@telenor.com	24.VIII.2005

---

**UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
UNION POSTALE UNIVERSELLE**

---

**TABLEAU BUREAUFAX**

Service public international de télécopie entre bureaux publics

Version électronique: <http://www.itu.int/itu-t/bureaufax>

(Rec. UIT-T F.170)

- Sous le titre **Data 1: Algeria – Azerbaijan**

LES INFORMATIONS CONCERNANT L'**AZERBAIDJAN** SONT MISES À JOUR:

**DERNIERE MODIFICATION  
1.IX.2005**

**AZERBAIDJAN**

**LAST MODIFICATION  
1.IX.2005**

**AZERBAIJAN**

**ÚLTIMA MODIFICACIÓN  
1.IX.2005**

**AZERBAIYAN**

**BUROFAX**

**BAKI TELEGRAF**

**CONTACT/CONTACTO:**

Baku Telegraph  
41, Baku avenue  
BAKU 1000  
Azerbaijan

TG  
TLX 142105 inam su

FAX +994 12 465 1108  
GR 3  
TF +994 12 493 6142

**PARTIE II**

**PART II**

**PARTE II**

COL A	COL B	COL C	COL D	COL E	COL F	COL G	COL T
			X	X			

**PARTIE III**

**PART III**

**PARTE III**

1a	1b	2	3	4a	4b	4c
	TÊTE DE LIGNE/ <i>GATEWAY</i> / CABEZA DE LÍNEA	RÉSEAU/ <i>NETWORK</i> / RED-RTPC/ <i>PSTN</i>				
	BAKU Baku Telegraph Prospecti 41, Baku Avenue	+994 12 465 1108 +994 12 498 5525	3 3	0900-1800 0900-1800	0900-1800 0900-1800	0900-1800 0900-1800

**PARTIE V**

**PART V**

**PARTE V**

## **Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/02))**

Version électronique: <http://itu.int/itu-t/inr/nnp/>

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 1.VIII.2005 au 15.VIII.2005, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Azerbaïdjan</i>	<i>(indicatif de pays +994)</i>
<i>Centrafricaine (Rép.)</i>	<i>(indicatif de pays +236)</i>
<i>Mozambique</i>	<i>(indicatif de pays +258)</i>
<i>Soudan</i>	<i>(indicatif de pays +249)</i>
<i>Tadjikistan</i>	<i>(indicatif de pays +992)</i>
<i>Turks et Caicos (Iles)</i>	<i>(indicatif de pays +1 649)</i>
<i>Uruguay</i>	<i>(indicatif de pays +598)</i>

